

〈Resumen〉

El movimiento de los trabajadores agrícolas dirigido por César Chávez en California, Estados Unidos : reconsideración de los factores del éxito

Futaba YOSHIKI

Esta tesina trata sobre el movimiento de los trabajadores agrícolas dirigido por César Chávez. Chávez nació en 1927 y en 1962 fundó un sindicato de trabajadores agrícolas, en su mayoría de origen mexicano, el cual lideró hasta su muerte en 1993. Consiguió mejorar la situación de los trabajadores mediante protestas no violentas. Como resultado, en 1966 el sindicato firmó un acuerdo con una corporación sin precedentes en la historia de la industria agropecuaria de Estados Unidos. Y en 1975 se aprobó la Ley sobre Relaciones Laborales del Campo en California. En la tesina, se considera el movimiento como un éxito por el logro de ese acuerdo y la aprobación de la Ley.

Pero el movimiento tenía tres problemas : 1) Para los trabajadores agrícolas era difícil entrar en el movimiento porque no tenían mucho dinero. 2) Participar en las huelgas suponía un riesgo. Las corporaciones movilizaban esquirols y además los trabajadores estaban en peligro de ser despedidos o arrestados cuando hacían una huelga. 3) Las formas de protesta del movimiento, por ejemplo, boicots, marchas o peticiones, eran desconocidos para los trabajadores.

Esos problemas fueron como sigue. Primero, sobre la falta de recursos, la ayuda de varias organizaciones desempeñó un papel importante. Iglesias, estudiantes o políticos ayudaron a Chávez. Segundo, sobre el riesgo de la huelga, el sindicato trató de resolverlo combinando diversas formas de protesta. Pero el sindicato tenía dos problemas que no fueron solucionados: 1) La ausencia de una red social que pudiera utilizar en el movimiento, porque los trabajadores se mudaban constantemente en búsqueda de trabajo. 2) La falta de la familiaridad con los diversos repertorios de protesta aunque había resuelto el riesgo de la huelga. Además no se sabe por qué la ayuda de organizaciones externas concentró en el sindicato a largo plazo.

Esta tesina explica los factores que resolvieron los problemas anteriormente mencionados presentando las “estrategias de comunicación” que los líderes utilizaron. Se dividen en tres tipos de estrategias: 1) El teatro de los trabajadores agricultores, 2) El periódico del sindicato, 3) Las palabras y las acciones de César.

Tras el análisis, hemos llegado a las siguientes conclusiones. Primero, la ausencia de una red social era resuelta mediante cinco estrategias; ① El teatro que trabajaban para movilizar a los trabajadores mexicanos, ② La publicación de periódicos que establecían muchas secciones donde los miembros podían comunicarse, ③ La comunicación directa de Chávez con los trabajadores, ④ Los discursos que estimulaban la solidaridad entre los trabajadores, ⑤ Los ayunos de Chávez que formaron un espacio donde la gente se juntaba. Segundo, el empleo de los repertorios que los trabajadores no conocían bien era resuelto mediante dos estrategias; ① Las buenas ideas en sus periódicos, por ejemplo, se publicaron instrucciones de boicots, ② Los ayunos de Chávez que indicaban cómo luchar con actos no violentos. Tercero, sobre la razón de la afluencia de los recursos exteriores,

dos estrategias contribuyeron a su crecimiento; ① Los llamamiento a gran escala pidiendo apoyos en sus periódicos, ② La imploración de los discursos de Chávez separando sus materias según el auditorio y la temporada.

Cuando sitúo la discusión dentro de la teoría de los movimientos sociales, las partes originales de esta tesina están resumida en dos puntos como sigue. Primero, presenta un caso que tuvo éxito aunque no había una red social que el sindicato pudo utilizar en el movimiento. Segundo, observa el proceso de aplicación de los repertorios de protesta. La gente que causó la protesta fueron los trabajadores, por eso no pudieron utilizar las formas que no habían sido puestos en práctica solamente con el saber de los líderes. Esta tesina atiende a cómo los líderes transmitieron esos repertorios a la gente.